

# 非羽翠



## 鉴赏与选购

「没有看过这本书  
就别轻易买翡翠」



戴铸明

编著



云南科技出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

翡翠鉴赏与选购 / 戴铸明编著. —昆明: 云南科技出版社, 2005.7

ISBN 7-5416-2170-6

I. 翡... II. 戴... III. 玉石, 翡翠—基本知识

IV. TS933.21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 067531 号

# 翡翠鉴赏与选购

FEICUI JIANSHANG YU XUANGOU

云南科技出版社出版发行

(昆明市环城西路 609 号 云南新闻出版大楼 邮政编码: 650034)

昆明富新春彩色印务有限公司 印刷 全国新华书店经销

开本: 889mm × 1194mm 1/32 印张: 11 字数: 250 千字

2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

印数: 1~5000 册 定价: 28.00 元



戴铸明,笔名金承,男,1957年出生,云南省曲靖市人。云南省珠宝协会会员。高级工程师,珠宝鉴定师,管理科学业余研究员。

原云南省珠宝玉石质量监督检测中心昆明北京路检验站、仟村百货检验站、东风路检验站负责人;云南省珠宝玉石饰品监督检验所主要组建人之一,曾任该所首任技术负责人、业务室主任等职。现工作于云南省产品质量监督检验中心。

在第一线的珠宝检验工作中,亲自鉴定、检测了近十二万件翡翠,一万余件其它宝石饰品(钻石、水晶、红蓝宝石、软玉等),综合运用多学科知识,解决了多起涉及历史、文化、人文等诸多因素的珠宝鉴定方面的重大疑难问题。

在学习和实践过程中,发表了《对翡翠质量定量评定的探索》、《应逐步建立珠宝玉石标准体系》、《对翡翠地张内涵的探讨》等20余篇科技论文和科普文章,为珠宝行业的发展和科技进步作出了努力。本人事迹及科研学术成果入选《中国专家大辞典》、《世界科技名人录》、《中国当代思想宝库》等书典之中。

让更多的人了解翡翠  
愿翡翠走向大众

乙酉年仲夏书







近十多年来,我国珠宝专家及科研人员对翡翠的研究达到了世界领先的水平。在我国的许多地区,人们对翡翠的认识、鉴赏较20多年前已有很大提高。

翡翠饰品已是广大消费者及成功人士的首选,这促使翡翠的价位不断上升,使翡翠市场一片繁荣。目前我国翡翠饰品的交易额大约在200亿上下,它只占全国珠宝总消费的五分之一不到,所以翡翠的消费空间还十分巨大,就看我们怎么认识、引导、开拓、创新这一块市场。戴铸明先生的《翡翠鉴赏与选购》较为全面、系统地论述和介绍了翡翠世界的方方面面,将使广大消费者了解翡翠、鉴赏翡翠,最后妥当地购买翡翠。在珠宝科技文化的普及方面,做了一件有益的事。

“黄金有价玉无价”,自古以来成为人们的习俗理念。实际上凡是市场中的商品都是有价的,这只是极少数珠宝商人把翡翠神秘化,成为赚钱的手段而已。目前翡翠市场并非饱和、过剩,而是消费者对翡翠认知不够,因市场存在假货或真货的价格虚高而造成消费者的信心不足。《翡翠鉴赏与选购》不但谈常识、谈鉴定,同时还紧扣珠宝市场的发展状况,结合消费者的需求,谈翡翠的品级高低(与价格有关)、谈鉴赏,和以往的翡翠书籍相比较,这是一本有继承、又有创新,观点独到、雅俗共赏的读物。

翡翠的学问很深,只是翡翠的“色、水、种”就会把消费者搞得云里雾里,一头雾水,但我们只要抓住翡翠“绿色”的偏与正,“水”

的透与否，“种”的好与坏，就可深入浅出的大致了解翡翠的质量和品质。相信《翡翠鉴赏与选购》一书的出版，对认识翡翠能起到一个良好的作用，是一部十分有用的翡翠消费领域里的参考、指导性工具书。

翡翠是东方之瑰宝，深受国人的喜爱，翡翠文化是玉文化发展的最高层次，白玉文化代表着过去几千年，而翡翠文化却代表着今天及未来。翡翠不仅代表着一种文化、一种艺术，更代表着一种品质；翡翠代表着一种自然美、一种物质和精神的财富；翡翠也代表着一种精神世界，相信我们看了《翡翠鉴赏与选购》一书后会有同感。

戴铸明先生从事产品质量检验工作，为了珠宝翡翠产业、为了翡翠市场的规范和繁荣做了许多有益的事，提了许多宝贵的建议。几年前他写了这部关于翡翠的书，多次征求我的意见，我表示大力支持。站在质检工作的角度写翡翠很难得。此书有深度、有实用性、有新的观点，为了翡翠业的兴旺和繁荣，为了云南特色产业的发展，我乐以为序。

时间匆忙，言不尽意，写了以上个人观点，就算我对《翡翠鉴赏与选购》一书的赞许吧，愿这部书能早日与广大消费者见面。

摩伋



## 前言

东方人爱玉，中国是玉文化的发源地，是玉器消费大国。产自缅甸的翡翠，是玉石大家庭中的佼佼者。明末清初，翡翠成批量地进入中国后，以其特有的质地和美丽，很快就与中国的玉文化相结合，受到了国人的青睐，被人们尊为“玉石之王”。翡翠不只属于缅甸，不但是云南市场中的特色商品，翡翠还属于世界上一切爱玉、赏玉，具有爱美之心的消费者。随着社会的进步，昔日只为少数人所专有、所把玩的翡翠饰品，已逐步进入千家万户，进入寻常百姓家，爱玉、戴玉、藏玉、赏玉之风更趋向普及和大众化。不同档次、款式和品位的翡翠饰品，已越来越受到广大消费者的喜爱。

《翡翠鉴赏与选购》是一本以科学知识和实践经验为基础，珠宝科技与文化相结合的，具有知识性、实用性、趣味性和独到见解的雅俗共赏的科普书籍，书中较为全面地介绍了关于翡翠的情况和知识——识别、鉴赏、质量评价、市场选购乃至与珠宝消费有关的法律法规等等。写作主要是从以下几点来考虑的：

1. 书籍的定位面向大众，而不仅仅是面对少数专家学者、珠宝商和艺术家。所以它必须具有实用性，具有通俗易懂、雅俗共赏的特点。

2. 应该使普通的老百姓读得懂、买得起、用得上。



3. 书中的知识和方法,应该长久地适用,而不是时髦一时、热闹一阵的应对文本。

4. 书中的内容应隽永简练——浓缩科技、文化的精华,使人易于阅读,便于理解,难以忘怀并感到余味绵延。

5. 书中应有独到的见解,应有新的、正确的观点。既总结、概括各家各派的学说经验,也能言前人所未言。书中一方面介绍了我们在翡翠消费中有实用意义的知识、技能和方法;另一方面又探讨了珠宝行业长期存在且必须妥当解决的问题。

6. 应该反映事物的历史存在、现实状况及未来发展的趋势,使人们了解其源头,看到其现况并对其将来充满信心。

由于珠宝玉石,特别是翡翠商品的特殊性,目前真正了解珠宝玉石知识,能识别、欣赏和适当选购翡翠饰品的人还不算太多,相当一部分人在生活改善之后想买几件称心如意的翡翠饰品,但却不知从何入手。在琳琅满目的珠宝翡翠饰品中,一些以假充真、鱼目混珠的赝品,有时确使人难辨真伪。而面对着看不懂的珠宝、翡翠,不少人欲购又止,敬而远之。为了维护消费者的利益,促进翡翠市场的繁荣,无论是广大消费者或珠宝商,都希望能看到新的、实用的翡翠科普读物。

作为一个科技工作者、翡翠研究者和产品质量监督检查人员,笔者在从事珠宝玉石质量监督检验的工作过程中,对翡翠市场的发展状况和存在的问题目有所见、耳有所闻,深感消费者在购买翡翠前,需要获得更加简洁、明了的答案;深感翡翠科普工作的重要性和迫切性,深感科技专家不能仅仅满足于站在专业的角度上,自上而下的、用专业的语言或通俗语言就科技而论科技——这样的形式已经不能满足公众和社会的需要。今天的珠



宝科普,必须站在大众的角度,让科学与文化、让精神与物质,让现实与历史、让消费者与商家共同携起手来,共同了解、共同探讨因科技和文化的发展而带来的令人兴奋、也让人困惑的问题。社会的责任心和使命感促使自己在工作之余,在节假日中不敢有所松懈,在汲取、归纳前人科技学说成果,总结自己及师长、同事珠宝玉石科研工作和检验工作经验的基础上,历时六年,数易其稿,终于完成了本书的编著,实现了笔者多年的一个心愿。

由于翡翠饰品质量问题较多,以及过去真正面向消费者的珠宝科普读物并不太多,使人们对翡翠产生了过多的神秘感,似乎翡翠永远深不可测,翡翠行业到处危机四伏。其实,只要具有一些兴趣,具备起码的知识和观察能力,翡翠是能够被大众所了解、所认知的,况且,当今科学的鉴别方法、法定的珠宝质量检验机构和不断完善的法律法规体系,已为识别真假、惩治欺诈提供了可靠的保障。普及科技文化知识,倡导正常消费,是笔者编著这本书籍的主要出发点。如果看了这本书籍,能对消费者认识翡翠、购买翡翠、了解翡翠市场有所帮助,那么,笔者便感到欣慰和满足了。

在完成这本读物的过程中,得到了有关领导、得到了云南省珠宝玉石饰品检验所领导和同事的支持;得到了云南珠宝界摩休、马罗矾、张金富、牛华、施加辛、张位及等专家的支持与指点,得到了云南出版界胡平、张永宏、章建国、王韬、邓玉婷、沈洪瑞等先生和朋友的帮助。其中昆百大珠宝的马罗矾先生,在如何使翡翠科技知识结合市场实际、怎样识别市场中的假冒翡翠,以及如何使翡翠走向广大消费者等问题方面,提出了很好的意见。对于这些专家、领导和师友的支持,在此我表示衷心地感谢。



爱因斯坦曾经说过：“我每天上百次地提醒自己，我的精神的、物质的生活，有赖于别人的劳动，其中既有活着的人，也有已经不在这个世上的人，我必须尽自己的努力，以同样的分量来回报我所领受的和至今还在领受着的东西”。所以，我愿将自己的见识、体会、思想观点和经验不加保留地托出，与人们共享。书中也参考引用了有关专家、师友的观点和研究成果，在此一并致谢。由于笔者的学识水平有限，书中所持的观点可能有不当之处，在整本书中疏漏、顾此失彼的情况肯定存在，敬请专家、商家和广大读者给予指正。



作者



# 目录

## 彩图集



精彩翡翠 12~21

翡翠品种 22~31

真假鉴别 32~37

评价与选购 38~47

翡翠欣赏 48~60

## 一、常识篇

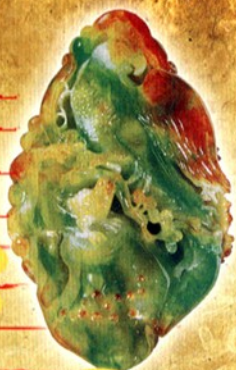
1. 为什么人们爱玉、赏玉、戴玉? 62
2. 什么是宝  石? 什么是玉石? 65
3. 什么是翡翠? 翡翠具有哪些性质? 67
4. 哪里是优质翡翠的产地? 69
5. 翡翠什么时代进入中国? 什么时代才在中国流行? 71
6. 中国边疆云南的翡翠交易口岸有哪些? 74
7. 翡翠贸易的主要集散地及市场有哪些? 77
8. 什么叫“毛料”? 什么叫“赌石”? 79
9. 翡翠是否具有投资价值? 82
10. 戴翡翠有益健康吗? 84
11. 戴翡翠能否避邪防灾? 88
12. 什么是“璧”? 玉璧与翡翠有无联系? 90
13. 什么是玉扣? 玉扣与哪几种古代玉器相似? 94
14. 只有“大款”才有条件消费翡翠饰品吗? 96
15. 目前珠宝市场上翡翠饰品价格状况如何? 99





## 二、鉴别篇

16. 鉴别翡翠有哪些常规的方法? 104
17. 鉴别翡翠有哪些高科技方法? 110
18. 与其他玉石相比, 翡翠有哪些重要特征? 114
19. 什么是“处理”翡翠? 116
20. 对翡翠制品, 怎样区分“优化”和“处理”的界限? 118
21. 什么是翡翠A货、B货、C货、AB货和D货? 120
22. 翡翠A货有何鉴定特征? 122
23. 翡翠B货是怎样制作的? 它有哪些主要鉴定特征? 124
24. 翡翠C货是怎样制作的? 它有哪些主要鉴定特征? 127
25. 在查镜下显红色的绿色宝玉石都是人工致色的吗? 131
26. 怎样识别镀膜翡翠? 133
27. 怎样识别组 合石? 135
28. 怎样识别 染色、灌蜡或注油翡翠? 137
29. 怎样识别 真假紫罗兰翡翠? 138
30. “新玉”、“老玉”和“新种”、“老种”是怎么回事? 140
31. “巴山玉”是不是翡翠? 142
32. “铁龙生”是不是翡翠? 144
33. “硬钠玉”和“钠长石玉”是不是翡翠? 146
34. 市场上最常见的翡翠赝品有哪些? 怎样识别? 148
35. 市场上与翡翠相似的玉有哪些? 怎样鉴别? 152
36. 市场上是否有“合成翡翠”? 155
37. 什么是“羊玉”、“狗玉”? 157
38. 什么是翡翠市场中的“四大杀手”? 159
39. 在翡翠原石上有哪些作假的手法? 161
40. 怎样理解“玉石无行家”、“神仙难断寸玉”? 165
41. 什么是“松花”、“蟒带”、“癣”、“色眼”? 167







# 目录

42. 怎样理解“绿随黑走，绿黄黑长”等行业俚语？ 169

## 三、质量篇

43. 衡量翡翠饰品质量(价值)高低的指标有哪些？ 172

44. 怎样评判翡翠玉质(质地)的优劣？ 176

45. 翡翠的颜色与其价值有什么关系？ 180

46. 翡翠的颜色基调有哪几种？ 181

47. 怎样理解翡翠颜色的产生与变化？ 183

48. 什么是翡翠的“正色”、“偏色”？ 185

49. 怎样评价翡翠中绿色的档次 187

50. 在什么情况下，人眼对翡翠颜色的感觉会不同？ 194

51. 怎样衡量翡翠透明度的优劣？ 196

52. 识别翡翠的“地张”有何意义？ 198

53. 什么叫“雾”、“红皮”、“椿”？ 202

54. 什么叫“脏色”、“石花”？ 203

55. 怎样正确应用灯光查看翡翠饰品的质量？ 204

56. 怎样评价翡翠饰品的净度和完美度？ 206

57. 为什么处理翡翠其价值远低于

天然翡翠？ 208

58. 翡翠饰品会越戴越美观吗？ 210

59. “黄金有价玉无价”吗？ 212

60. 为什么说珠宝行业应该注重标准意识？ 215

61. 怎样评估翡翠原石的质量等级和价值？ 217





62. 怎样对翡翠进行价值评估? 220

63. 在拍卖市场中翡翠的行情怎样? 223

## 四、欣赏篇

64. 为什么要强调提高对玉件的欣赏能力? 228

65. 怎样欣赏翡翠雕件、饰品? 230

66. 为什么说翡翠是玉石之王? 236

67. 翡翠饰品及雕件上的图案有何寓意? 239

68. 翡翠摆件“白菜”有何寓意? 245

69. 什么是“如意”? “如意”有哪些寓意和用途? 249

70. 为什么说人和饰品的风格必须统一? 251

71. 什么是“俏色”艺术? 253

72. 怎样欣赏翡翠玉雕“四大国宝”? 254

73. 怎样欣赏翡翠巨作“四大灵山”和“会昌九老”? 257

74. 怎样领会和欣赏翡翠佛像艺术? 262

75. 中国有哪些常用的赞美、形容玉的词语和诗句? 266

76. 为什么说珠宝鉴赏是科学技术与文化艺术的完美结合? 275



## 五、选购篇

77. 当今,翡翠制品主要分为哪几大类? 280

78. 市场上有哪些常见的翡翠品种? 283

79. 购买翡翠饰品时,应注意哪些问题? 293

80. 能否购买经过处理的翡翠? 296

81. 怎样选择不同风格、类型的翡翠手镯? 297

82. 选购翡翠手镯时,应留意哪些具体问题? 299

83. 怎样正确对待翡翠玉件上的玉纹和裂纹? 301





# 目录



84. 市场上有哪些类型的戒指? 303
85. 怎样选购翡翠戒指和戒面? 306
86. 怎样佩戴戒指? 戒指指圈的尺寸是怎样规定的? 308
87. 怎样佩戴项链? 311
88. 怎样佩戴耳环、耳钉? 313
89. 怎样选购翡翠玉料(原料)? 316
90. 珠宝鉴定证书上的标志代表什么含义? 319
91. 怎样查阅鉴定证书和质检报告? 321
92. 怎样 保养珠宝玉石首饰? 324
93. 怎样 识别、换算珠宝玉石及贵金属饰品的常用计  
量单 位? 327



## 六、法制篇

94. 目前, 与消费购物活动直接相关的法律法规有  
哪些? 330
95. 珠宝经营者必须履行哪些法定的义务? 333
96. 如果经营者侵害了消费者的合法权益, 应承担哪些法律责任? 335
97. 对于经营活动中的违法行为, 国家有哪些处罚规定? 337
98. 在珠宝经营中, 什么是以假充真、以次充好的行为? 340
99. 在购买珠宝首饰的过程中发生了纠纷怎么办? 342
100. 国家对贵金属饰品的标识有何管理规定? 344
- 主要参考文献 346~347





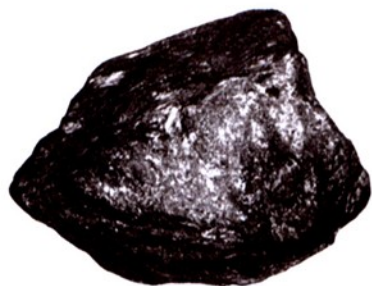
自缅甸发现翡翠以来，民间就开始了对其的感知和认识，并形成了一些经验性的口头禅，这些口头禅广泛地流传于玉石行业中。

“玉石无行家”、“神仙难断寸玉”，是中国玉石界，尤其是翡翠商业界长期以来流传不衰的两句行话。也许，我们听到这样的话难免会产生“哪有这样复杂”的疑问，或使对玉石，对翡翠没有基本常识的人顿感翡翠深不可测，玄而又玄。显然，若不界定特殊的具体情况，一味地宣扬“玉石无行家”一类观念，对玉石产业的发展，对翡翠走向市场，为大众所喜爱、所接受，是有消极影响的。

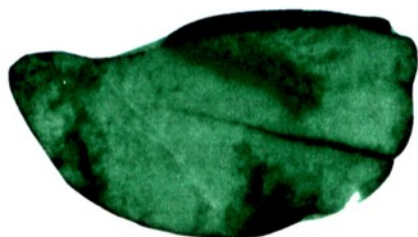
“玉石无行家”、“神仙难断寸玉”这样的行话，主要是针对识别、选购翡翠毛料而言。意思是对翡翠毛料的准确鉴别，任何人都没有十分的把握。因为翡翠毛料（原石）绝大部分都由一层叫“璞”的皮壳包着，即使用聚光电筒或强的光源，也看不清其内部的情况。前几年，美国一家公司专门研制了一种据说是可探知原石内部状况（色调、颜色分布、原石结构等）的仪器，但这种仪器因售价太高或因其他局限，一直还未见到使用，估计即使正常投入使用，也无绝对准确的把握。因此，在翡翠原石的交易中，就是一些权威人士、老道的行家，也不敢大意，也难免有看偏，判断不准之时，于是就有了“玉石无行家”一类行话。



为了防止“口袋里卖猫”、“隔山相马”而带来的风险,在翡翠交易行业中,对赌石感兴趣,只在“赌”字上下功夫的买家已渐渐减少,许多买家是要求将原石切成片料——即人们称的“明料”,原石切片后,翡翠的质量档次基本上可以一目了然,有人说购买经切割的片料风险就小得多或几乎不存在什么风险,其实不尽然,在片料上依然会存在问题。只是在片料上发现问题,要比仅从外部皮壳的特点,来推断内部情况的好坏要容易得多。



赌石



明料

赌石与明料